TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH BÌNH THUẬN**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 26/2018/HS-PT
Ngày: 16 - 4 - 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH THUẬN

-Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đặng Văn Cường

Các Thẩm phán: Ông Lương Thanh Chín, bà Trần Thị Ánh Tuyết

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thu Thúy – Thư ký Toà án của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Thuận.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Thuận tham gia phiên toà: Ông Nguyễn Trung Dũng - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 4 năm 2018, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Bình Thuận, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 17/2018/TLPT-HS, ngày 06 tháng 02 năm 2018, đối với bị cáo Nguyễn Tấn Tr do có kháng cáo của bị cáo và người đại diện theo pháp luật của bị cáo và đối với bản án hình sự sơ thẩm số 111/2017/HSST ngày 29/12/2017 của Tòa án nhân dân huyện TP

- *Bị cáo có kháng cáo*:

Nguyễn Tấn Tr, sinh ngày 29/7/2000;

Nơi cư trú: Thôn A, xã B, huyện TP, tỉnh Bình Thuận; Nghề nghiệp: Lao động biển;Tiền án, tiền sự: Không; Cha: Nguyễn Tấn Th, sinh 1980; mẹ: Nguyễn Thị Kim H, sinh 1981. Anh, chị, em ruột: 04 người, bị can là con lớn nhất trong gia đình, nhỏ nhất sinh năm 2012; Vợ, con: chưa có.

Hiện bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn "Cấm đi khỏi nơi cư trú" tại Thôn A, xã B, huyện TP, tỉnh Bình Thuận; có mặt.

- *Người đại diện theo pháp luật của bị cáo kháng cáo:* Ông Nguyễn Tấn Th sinh 1980; mẹ: Nguyễn Thị Kim H, sinh 1981.

Nơi cư trú: Thôn A, xã B, huyện TP, tỉnh Bình Thuận; có mặt.

- *Người bào chữa theo luật định cho bị cáo*: Luật sư Nguyễn Thanh Nhiên, Văn phòng Luật sư số 4, đoàn Luật sư tỉnh Bình Thuận; có mặt.

Người bị hại: Nguyễn Văn Th, sinh 1995 (đã chết).

- *Người đại diện theo pháp luật của người bị hại:* Ông Nguyễn Văn Phước, sinh 1971.

Nơi cư trú: Thôn X, xã Y, huyện TP, tỉnh Bình Thuận; có mặt.

- *Người có quyền, nghĩa vụ liên quan:* Ông Nguyễn Kháng Tr, sinh 1983;

Nơi cư trú: Thôn X, xã Y, huyện TP, tỉnh Bình Thuận; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ ngày 01/5/2017, Nguyễn Tấn Tr sinh ngày 29/7/2000 (chưa được cấp giấy phép lái xe) ngồi nhậu bia cùng với Nguyễn Thanh Th và một số người bạn khác tại khu vực Đồi Dương thuộc xã B. Đến khoảng 16 giờ cùng ngày Trường điều khiển xe mô tô biển số 86H5-2380 hiệu Yamaha Sirius, dung tích xi lanh 110 cm^3 chở Th ngồi phía sau, chạy xe theo hướng từ Bình Thạnh đi B để về nhà.

Khi xe chạy đến đoạn đường ĐT 716 thuộc thôn A, xã B phát hiện phía trước cùng chiều bên phải hướng xe của Tr có xe mô tô và ô tô, Tr điều khiển xe mô tô biển số 86H5-2380 lấn sang phần đường bên trái để vượt qua 01 chiếc xe mô tô và ôtô chạy phía trước cùng chiều, cùng lúc có 01 xe mô tô biển số 86B 1-283.06 do Nguyễn Văn Th điều khiển chở Nguyễn Khánh Tr ngồi phía sau chạy ngược chiều đến theo hướng B - Bình Thạnh. Khi xe mô tô 86H5-2380 của Tr vượt qua khỏi xe mô tô cùng chiều thì tung vào xe mô tô 86B 1-283.06 của Th làm 02 chiếc xe mô tô ngã xuống đường bên trái hướng B - Chí Công bị hư hỏng; Nguyễn Tấn Tr, Nguyễn Thanh Th và Nguyễn Khánh Tr bị thương, riêng Nguyễn Văn Th bị thương nặng và đã chết trên đường đưa đi cấp cứu.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 44/PY-PC54 ngày 15/5/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Thuận, kết luận nguyên nhân chết đối với Nguyễn Văn Th:

– Đa chấn thương vết thương vùng trán thái dương phải, vùng giữa ngực và chân phải.

– Nứt xương sọ trán phải. Xuất huyết não.

– Nguyên nhân chết: Nứt xương sọ trán phải, xuất huyết não dẫn đến chấn thương không hồi phục do chấn thương sọ não.

– Nồng độ cồn trong máu: 49.92mg/100ml.

** Tại bản án hình sự sơ thẩm số 111/2017/HSST ngày 29/12/2017 của Tòa án nhân dân huyện TP đã quyết định:*

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Tấn Tr phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ".

Áp dụng: khoản 02 Điều 202; điểm b, p khoản 01, khoản 02 Điều 46; Điều 33; Điều 45; Điều 47; Điều 69; khoản 01 Điều 74 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Nguyễn Tấn Tr 15 tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

* Bồi thường dân sự:

- Áp dụng Điều 584; Điều 585; Điều 586; Điều 591 và Điều 593 Bộ luật dân sự năm 2015.

Công nhận sự thỏa thuận của bị cáo, đại diện theo pháp luật của bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại. Sự thỏa thuận cụ thể như sau: Bị cáo Nguyễn Tấn Tr, ông Nguyễn Tấn Th và bà Nguyễn Thị Kim H có trách nhiệm bồi thường cho gia đình người bị hại 60.000.000 đồng tiền mai táng; 20.000.000 đồng tiền thờ cúng; 10.000.000 đồng tiền tổn thất tinh thần; Tiền nghĩa vụ cấp dưỡng cho 02 người con của anh Th là cháu Nguyễn Ái M sinh ngày 16 tháng 10 năm 2012 và cháu Nguyễn Ngọc H, sinh ngàv 01 tháng 4 năm 2016 mỗi cháu 800.000 đồng/tháng cho đến khi cháu My và cháu Hoa đủ 18 tuổi. Thời điểm cấp dưỡng cho cháu M và cháu H được tính từ ngày 01/5/2017.

- Áp dụng: Các Điều 584, Điều 585, Điều 586, Điều 589 và Điều 593 Bộ luật dân sự năm 2015:

+ Công nhận sự thỏa thuận của bị cáo, đại diện theo pháp luật của bị cáo và người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan. Sự thỏa thuận cụ thể như sau: Bị cáo Nguyễn Tấn Trường, ông Nguyễn Tấn Th và bà Nguyễn Thị Kim H có trách nhiệm bồi thường cho anh Nguvễn Khánh Tr số tiền sửa chữa xe mô tô biển số 86B 1-283.06 là 13.00.000 đồng.

Tiếp tục tạm giữ 30.000.000 đồng do ông Nguvễn Tấn Th nộp vào ngày 13/11/2017 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện TP để đảm bảo thi hành án.

Ngoài ra, tòa sơ thẩm còn tuyên các quyết định khác về biện pháp tư pháp, lãi suất chậm trả , án phí và quyền kháng cáo cho những người tham gia tố tụng theo quy định của pháp luật.

Ngày 08 tháng 01 năm 2018, bị cáo Nguyễn Tấn Tr và người đại diện theo pháp luật của bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và đề nghị xem xét lại mức bồi thường thiệt hại.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo và người đại diện theo pháp luật của bị cáo vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

- Đại diện người bị hại đồng ý giảm cho bị cáo 15 triệu đồng tiền bồi thường thiệt hại, còn lại 75 triệu đồng bị cáo và người đại diện của bị cáo phải bồi thường.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Thuận phát biểu ý kiến và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự 2015, chấp nhận kháng cáo của bị cáo và của người đại diện theo pháp luật của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm về phần hình sự, giảm cho bị cáo từ 03 đến 06 tháng tù. Về phần dân sự: Công nhận sự thỏa thuận của đại diện người bị hại với người đại diện theo pháp luật của bị cáo: Giảm 15 triệu đồng tiền bồi thường thiệt hại, còn lại 75 triệu đồng bị cáo và người đại diện của bị cáo phải bồi thường cho gia đình người bị hại.

- Luật sư bào chữa cho bị cáo phát biểu ý kiến và đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo và của người đại diện theo pháp luật của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm cho bị cáo hưởng án treo. Về phần dân sự: Đề

nghị Hội đồng xét xử công nhận sự thỏa thuận của bị cáo, đại diện của bị cáo với đại diện người bị hại giảm mức bồi thường 15 triệu đồng cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên tòa, nghe ý kiến của Luật sư, của đại diện Viện kiểm sát. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo Nguyễn Tấn Tr thừa nhận Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" là đúng, không oan.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo và của người đại diện hợp pháp của bị cáo cũng như đề nghị của Luật sư bào chữa cho bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và cho bị cáo hưởng án treo; Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy:

[2.1] Mặc dù chưa đủ tuổi để được cấp Giấy phép lái xe Mô tô hạng A1. Nhưng vào ngày 01/5/2017 bị cáo Nguyễn Tấn Tr đã điều khiển xe Môtô có dung tích xi lanh 110 cm^3 tham gia giao thông chở anh Nguyễn Thanh Th ngồi phía sau; khi tham gia giao thông bị cáo đã không đi đúng phần đường theo quy định dẫn tới tai nạn giao thông. Hậu quả anh Nguyễn Văn Th tử vong, còn anh Nguyễn Thanh Th bị thương tích nhẹ, làm 02 chiếc xe mô tô bị hư hỏng. Hành vi của bị cáo đã vi phạm vào khoản 1 Điều 58 Luật giao thông đường bộ quy định về "*Điều kiện của người lái xe tham gia giao thông"* xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây thiệt hại đến tính mạng, sức khỏe và tài sản của người khác. Với hành vi và hậu quả nêu trên, Tòa án cấp sơ thẩm xử bị cáo về tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" theo quy định tại khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 là có căn cứ, đúng pháp luật.

[2.2] Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét tính chất, mức độ và hậu quả của hành vi phạm tội mà bị cáo phạm phải; cũng như đã xem xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mà bị cáo có được, như: Sau khi phạm tội, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã cùng gia đình bồi thường một phần chi phí mai táng cho gia đình người bị hại; đại diện người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, là những tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, p khoản 01, khoản 02 Điều 46 Bộ luật hình sự 1999, sửa đổi bổ sung 2009; do bị cáo phạm tội chưa đủ 18 tuổi và bị cáo có 02 tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 01 Điều 46 Bộ luật hình sự, nên Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng thêm Điều 74 và Điều 47 Bộ luật hình sự 1999 và xử phạt bị cáo 15 tháng tù, dưới mức thấp nhất của khung hình phạt, là xem xét giảm nhẹ hình phạt cho với bị cáo, thể hiện sự khoan hồng của pháp luật đối với bị cáo.

Do đó, kháng cáo của bị cáo và của người đại diện hợp pháp của bị cáo, cũng như đề nghị của Luật sư về hình sự sẽ không được chấp nhận. Bản án sơ thẩm về hình sự vì vậy được giữ nguyên.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo và của người đại diện hợp pháp của bị cáo

xin giảm mức bồi thường thiệt hại; Hội đồng xử án xét thấy:

[3.1] Tại phiên tòa sơ thẩm, giữa người đại diện hợp pháp của bị cáo và đại diện của người bị hại đã thỏa thuận bồi thường cho gia đình người bị hại mai táng phí, tổn thất về tinh thần là 90 triệu đồng, nhưng được trừ số tiền 30 triệu đồng mà gia đình bị cáo đã nộp tại Chi cục Thi hành án huyện TP; đồng thời phía bị cáo và cha mẹ bị cáo phải có nghĩa vụ cấp dưỡng nuôi 02 người con của người bị hại tính từ ngày người bị hại chết cho đến khi 02 cháu đủ 18 tuổi. Tòa án cấp sơ thẩm đã công nhận sự thỏa thuận này của các bên, là có căn cứ.

[3.2] Tuy nhiên, sau khi xét xử sơ thẩm, tại "*Đơn bãi nại* " đề ngày 04/01/2018, thì bị cáo Nguyễn Tấn Tr và ông Nguyễn Văn Ph là cha của người bị hại đã tự thỏa thuận: Ông Ph đồng ý bớt cho bị cáo 15 triệu đồng, còn lại 75 triệu đồng. Tại phiên tòa phúc thẩm người đại diện hợp pháp của người bị hại và người đại diện hợp pháp của bị cáo, bị cáo cũng đồng ý giữ nguyên thỏa thuận như trong "*Đơn bãi nại* " đề ngày 04/01/2018. Xét, sự thỏa thuận này của các bên là tự nguyện, không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội, nên sẽ được Hội đồng xét xử công nhận.

[3.3] Về tiền cấp dưỡng nuôi 02 con của người bị hại: Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo và đại diện hợp pháp của bị cáo đồng ý giữ nguyên như Tòa án huyện TP đã xử; nên Hội đồng xét xử giữ nguyên mức bồi thường như án sơ thẩm đã xử.

[3.4] Về bồi thường thiệt hại chiếc xe Mô tô biển số 86B1-283.06 của anh Nguyễn Kháng Trung do bị cáo gây tai nạn làm hư hỏng:

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị cáo đồng ý bồi thường cho anh Nguyễn Kháng Tr như Tòa án cấp sơ thẩm đã xử. Nên Hội đồng xét xử giữ nguyên mức bồi thường thiệt hại chiếc xe Mô tô biển số 86B1-283.06 cho anh Nguyễn Kháng Tr như Tòa án cấp sơ thẩm đã xử.

[4] Từ những nhận định trên, nên kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị cáo sẽ được chấp nhận một phần về phần dân sự như đề nghị của Luật sư và của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa phúc thẩm. Bản án sơ thẩm vì vậy sẽ bị sửa một phần về mức bồi thường. Việc sửa án này không phải lỗi chủ quan của Tòa án cấp sơ thẩm.

[5] Do yêu cầu kháng cáo về hình sự không được chấp nhận, nên bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm; về dân sự được chấp nhận, nên bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị cáo không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm. Án phí dân sự sơ thẩm cũng phải sửa cho phù hợp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 355, điểm d khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự 2015.

Không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo Nguyễn Tấn Tr và người đại diện theo pháp luật của bị cáo về phần hình sự.

Công nhận sự thỏa thuận của người đại diện hợp pháp của người bị hại với người đại diện hợp pháp của bị cáo và bị cáo về dân sự; sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số 111/2017/HSST ngày 29/12/2017 của Tòa án nhân dân huyện Tuy Phong về phần dân sự.

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Tấn Tr phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ".

- Áp dụng: Khoản 02 Điều 202; điểm b, p khoản 01, khoản 02 Điều 46; Điều 33; Điều 45; Điều 47; Điều 69; khoản 01 Điều 74 Bộ luật hình sự 1999, sửa đổi bổ sung 2009.

Xử phạt: Nguyễn Tấn Tr 15 tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

- Áp dụng: Các Điều: 584, 585, 586, 591, Điều 593 Bộ luật dân sự 2015;

Công nhận sự thỏa thuận của bị cáo, đại diện theo pháp luật của bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại, cụ thể như sau: Bị cáo Nguyễn Tấn Tr, ông Nguyễn Tấn Th và bà Nguyễn Thị Kim H có trách nhiệm bồi thường cho gia đình người bị hại tiền mai táng phí, tiền tổn thất về tinh thần tổng cộng 75.000.000 đồng và có nghĩa vụ cấp dưỡng cho 02 người con của người bị hại Nguyễn Văn Th là cháu Nguyễn Ái M sinh ngày 16 tháng 10 năm 2012 và cháu Nguyễn Ngọc H, sinh ngày 01 tháng 4 năm 2016 mỗi cháu 800.000 đồng/tháng cho đến khi cháu M và cháu H đủ 18 tuổi. Thời điểm cấp dưỡng cho cháu M và cháu H được tính từ ngày 01/5/2017.

- Áp dụng: Các Điều 584, Điều 585, Điều 586, Điều 589 và Điều 593 Bộ luật dân sự năm:

+ Công nhận sự thỏa thuận của bị cáo, đại diện theo pháp luật của bị cáo và người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan. Sự thỏa thuận cụ thể như sau: Bị cáo Nguyễn Tấn Tr, ông Nguyễn Tấn Th và bà Nguyễn Thị Kim H có trách nhiệm bồi thường cho anh Nguvễn Khánh Tr số tiền sửa chữa xe mô tô biển số 86B 1-283.06 là 13.00.000 đồng.

+ Tiếp tục tạm giữ 30.000.000 đồng do ông Nguvễn Tấn Th nộp vào ngày 13/11 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện TP để đảm bảo thi hành án.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu người phải thi hành án không thi hành thì hàng tháng còn phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm thanh toán. Lãi suất phát sinh do chậm trả được xác định theo thỏa thuận của các bên nhưng không được vượt quá 20%/năm; nếu các bên không thỏa thuận về lãi suất thì theo mức lãi suất 10%/năm.

- Áp dụng: Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a, g khoản 1 Điều 23 Pháp lệnh số 10/2009/UBTVQH12 ngày 27/02/2009 về án phí, lệ phí Tòa án; điểm a,h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết 326//2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án; Điều 26 luật Thi hành án dân sự.

+ Bị cáo Nguyễn Tấn Tr phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm.

+ Bị cáo Nguyễn Tấn Tr, ông Nguyễn Tấn Th và bà Nguyễn Thị Kim H phải chịu 2.250.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm; Bị cáo Nguyễn Tấn Tr và ông Nguyễn Tấn Th không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành án theo quy định tại Điều 02 Luật Thi hành án dân sự, thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự, có quyền thỏa thuận thi hành án dân sự, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án, theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án 16/4/2018.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Bình Thuận;
- TA (02), VKS, CA, THA huyện;
- Sở tư pháp;
- Phòng PV27 - Công an tỉnh;
- Những người tham gia tố tụng;
- Tổ hành chính tư pháp,Tòa án BT
- Lưu: THS, HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Đặng Văn Cường